交換學生之電子報-3

University of Mannheim, 德國

101355023 陳怡文

文化交流篇

古語道入境隨俗,究竟交換生將體驗到怎樣的文化呢?是否有什麼地方需要特別注意的呢?本篇旨在以筆者個人觀察與經驗,提供未來交換生一些經驗分享與建議供參考。

常有朋友問到德國人是否真的跟我們刻板印象中的一樣呢,準時、做按部就班、講話 直接等等。筆者分享以下經驗並進行說明:

- 非常準時守時:日常生活的公車、輕軌車、火車等都有時刻表供遵循,大多數大眾運輸工具若提早到某站,則會停在該站至「應」發車的時間,因此,上課、會議等等也都是這樣的,即便至你與房東約定某時簽約等事情上,也需要遵守非常準時守時的習慣。或許也有人持反對之聲,認為德國火車常常罷工、delay延遲,但你若考量到德國幅員廣大,交通網密度甚高,火車不僅用在載人載貨,也常看見載車載砂石等情景,你可能會比較釋懷。而德國人準時守時的習慣,也體現在他們通常會預留一些時間以免碰上車次延誤或其他任何可能狀況發生將導致延誤的時間,因此常會提早抵達約定地點,舉例來說,曼漢姆大學聘請之外部講師在介紹工作面試時,即便面試地點是離曼漢姆大學約莫僅需10-15分鐘的Ludwigshafen(由學校出發搭乘大眾運輸至其中央車站),講師仍建議面試前一日住在Ludwigshafen,以避免因交通不確定性造成的緊張。
- 做事按部就班:從交換前曼漢姆大學所發出來的信件,你可能就會些微感受到他們對各種程序步驟的安排。有些人可能會說他們做事太一板一眼,但筆者以為雖少了點人情味,制度化能使錯誤率降低提升效率。例如,你在交換前收到曼漢姆學校發送的種種welcome和準備信件,裡面都會詳細介紹交換生應完成的事項先後順序、相關資訊或連結,也因此在15,000人的校園裡師生都清楚知道什麼時候應該完成什麼事情、如何完成,你不能期待自己在因故忘記某時程後還能向相關單位要求什麼補救方法。
- 對事不對人,講話直接不拐彎抹角:這一點對許多台灣人來說第一次面對時可能很難接受,當你聽到德國人在評論某事,而那件事卻是由你操刀時,當下你可能很難以接受到說不出話來,這也就是所謂的文化衝擊了。台灣並不習慣如此直白、坦率的在當事人面前評論事情,但德國人認為這樣的溝通是針對事、針對你呈現出來的結果進行評論(並非針對人),而如此反饋可以讓你清楚明白每一句話的意涵且能讓你有更多改進的空

交換學生之電子報 1

間。以筆者某課程的小組報告為例,某組員於說明某段落後,其他組員即直接提出反饋 提點用字誤植處、應該如何說明較好、或者提出觀點上的挑戰等。建議將此看為學習成 長的良方,著實讓自己成長。

• 其他—注意公共環境的整潔與打開觸角隨時接收各種資訊:若住所有公共空間,在使用完畢後須迅速將其復原並兼顧整潔,例如使用完廚房烹煮或沐浴盥洗後,應該將廚房水槽內或使用到之鍋碗瓢盆一併清洗乾淨,而沐浴後也應清理排水孔、地板附近的毛髮,以利下個人使用;交換生不能抱持著「應該會有人告訴我某某資訊的心態」,而是應該主動詢問自己想知道的資訊、透過與其他人交流獲得新知等等,例如筆者某課程期末考前,教授及助教並未主動提及該課程期末考時間,而其實此資訊已公佈在我們可以查詢到的網站中,當時有其他同學提出什麼時候在哪裡考試的問題,引來許多人的唏噓。

交換學生之電子報 2